**Embargoed 1815 on 11th April 2018**

**In Other Words Honour Titles announced**

*BookTrust this evening announced the three Honour Titles for In Other Words, its children’s books in translation project, at a special event at London Book Fair. The project, funded by Arts Council England, is designed to showcase great writing from outside the UK and to help UK publishers to acquire children’s books in translation.*

Lauren Child, Waterstones Children’s Laureate, declared the Honour Titles to be:

***The Robbersons* by Siri Kolu - with an extract translated by Owen Witesman**

Original Language: Finnish

Publisher: Otava Publishing Company

Rights holder: Rights and Brands (R&B Licensing Oy)

***Red Stars* by Davide Morosinotto - with an extract translated by Denise Muir**

Original Language: Italian

Publisher: Mondadori Libri

Rights holder: Book on a Tree with Janklov & Nesbit UK & US agent

***Alaska* by Anna Woltz - with an extract translated by Laura Watkinson**

Original Language: Dutch

Publisher & Rights holder: Em. Querido Kinderboeken Uitgeverij

During the event, Chris Riddell, former Children’s Laureate, live sketched the winning titles.

At the event In Other Words chair of judges Nicolette Jones paid tribute to the quality of the shortlist and talked of her confidence that the shortlisted titles would appeal to UK publishers just as they had to the judging panel of translators and retailers. Judges Sarah Ardizzone, Daniel Hahn and BookTrust’s Jill Coleman then presented each of the eight shortlisted books.

Jill Coleman, Director of Books, BookTrust, commented: ‘We are thrilled that there has already been interest in several of this year’s shortlisted titles, and are delighted at the new connections that the project is helping international publishers to forge with UK editors. It’s wonderful to be able to make today’s announcement at London Book Fair.’

**In Other Words Judges’ Comments on the 2018 Honour Titles**

“Witty, light and full of charm, this madcap adventure will delight readers of all ages. Roald Dahl-esque humour and plotting galore.” – Florentyna Martin on *The Robbersons*

“The epic historical backdrop never upstages the beating heart of this story, which is the love between a brother and a sister. Many layered, emotional, and yet told with a light touch that has you turning every page with your heart in your mouth. Outstanding.” – Candy Gourlay on *Red Stars*

“*Alaska* has two strikingly engaging young protagonists: the boy determined to be known for something other than his epilepsy and the outsider girl in mourning for her lost dog. Original in both the prose and the characterisation, this friendship, drama and mystery story is a cut above.” – Nicolette Jones on *Alaska*

**Cont/**

**About In Other Words**

Now in its second year, the project received over 200 entries from around the world of outstanding fiction for children aged 6 to 12 years. A shortlist of eight titles was selected by the judges from which the three Honour Titles were chosen. The shortlisted titles have been partially translated for UK publishers to review and English language rights are now available to buy. A marketing bursary of £1500 is available from BookTrust to support the UK publication of each of these titles. The judges, who were chaired by literary critic Nicolette Jones, were: expert advisors and translators Sarah Ardizzone and Daniel Hahn; Florentyna Martin from Waterstones; Gary Powell from Foyles; Simon Key from The Big Green Bookshop; David Cross from Arts Council England; Elaine McQuade, children’s books consultant; author Candy Gourlay; and Jill Coleman, Director Children’s Books at BookTrust.

The extracts and synopses can be found on the website [www.booktrust.org.uk/in-other-words](http://www.booktrust.org.uk/in-other-words).

**ENDS**

**For further information please contact:** Bethan Phillips, Press Officer, BookTrust, 020 7801 8848, [Bethan.phillips@booktrust.org.uk](mailto:Bethan.phillips@booktrust.org.uk)

**Notes to Editors**

**BookTrust** is the UK’s largest children’s reading charity. We work to inspire a love of reading in children because we know that reading can transform lives. Each year we reach 3.4 million children across the UK with books, resources and support to help develop a love of reading. Every parent receives a BookTrust book in their baby’s first year. Our books are delivered via health, library, schools and early year’s practitioners, and are supported with guidance, advice and resources to encourage the reading habit. Reading for pleasure has a dramatic impact on educational outcomes, well-being and social mobility, and is also a huge pleasure in itself. We are committed to starting children on their reading journey and supporting them throughout. [www.booktrust.org.uk](http://www.booktrust.org.uk)

**Arts Council England** is the national development body for arts and culture across England, working to enrich people’s lives. We support a range of activities across the arts, museums and libraries – from theatre to visual art, reading to dance, music to literature, and crafts to collections. Great art and culture inspires us, brings us together and teaches us about ourselves and the world around us. In short, it makes life better. Between 2018 and 2022, we will invest £1.45 billion of public money from government and an estimated £860 million from the National Lottery to help create these experiences for as many people as possible across the country. [www.artscouncil.org.uk](http://www.artscouncil.org.uk)